Uebersicht der Verhandlungen

der

Schweizerischen Bundesversammlung.

Fortsetzung der ordentlichen Winter-Session.

(2. Session der XXI. Amtsperiode.)

Montag, den 15. bis Freitag, den 26. März 1909.

Sitzungen des Nationalrates: März 15., 16., 17., 18., 19., 22., 23. (II), 24., 25., 26. (11 Sitzungen).

Sitzungen des Ständerates: März 15., 16., 17., 18., 19., 23., 24., 25., 26. (9 Sitzungen).

Eine Sitzung der vereinigten Bundesversammlung: März 25. (Trakt. Nr. 37).

Summarische Uebersicht.

Zeichen-Erklürung. N = behandelt vom Nationalrat. S = behandelt vom Ständerat. \times = erledigt. n = Priorität beim Nationalrat. s = Priorität beim Ständerat.

1. Wahlaktenprüfung.

2. s Zweite Haager Friedens-Konferenz.

- S 3. s Freundschafts-, Niederlassungs- und Handelsvertrag mit Kolumbien.
- \$ 4. s Rekurs der Burgergemeinde Bern betr. Wiedereinbürgerung.

NSN 5. n Mass und Gewicht.

- 6. n Rheinregulierung.
 - a. Fortsetzung der Arbeiten.
 - b. Uebernahme der Mehrkosten.
- S 7. s Aarekorrektion bei Bern.
- S 8. s Bundesstrafrecht. Ergänzung.
- ×9. nRekurs der Regierung des Kantons Luzern betr Kleinverkauf geistiger Getränke.
- \times 10. n Wirtschaftsrekurs Kost.
- ×11. n Internationale Uebereinkunft betr. Zivilprozessrecht.
- 12. n Kostenübernahme der Ausschaffung mittelloser Ausländer
- NS 13. n Zivilgesetzbuch. Ergänzung durch Anfügung des Obligationenrechtes und der Einführungsbestimmungen.
 - ×14. s Artillerie- und Truppenschiessplätze.
- SNS 15. s Militärdepartement. Organisation.
 - \times 16. n Erwerbung eines Areals und der Pferdekuranstalt auf dem Beundenfeld in Bern.
 - N 17. n Besoldungsgesetz. Revision.
 - N 18. n Druckarbeiten und Bureaubedürfnisse. Postulat Nr. 684.
 - \times 19. s Nachtragskredite für 1909. I. Serie.
 - 20. n Zuckerfabrik Aarberg. Bundesbeitrag.
 - ×21. n Alkoholzehntel pro 1907.
 - N 22. n Kranken- und Unfallversicherung.
 - S 23 s Arbeitsnachweis und Schutz gegen Arbeitslosigkeit.
 - 24. s Rekurs der Regierung des Kantons Zürich betr. Lehrlingswesen.

- 25. Eisenbahngeschäfte:
 - × a. s Säntisbahn.
 - b. s Molésonbahn.
- NS c. n Tellsplatte-Axenstrasse.
 - d. s Landquart-Landesgrenze.
 - Xe. s Lötschbergbahn.
 - Xf. s Neuenburg und Umgebung.
 - ×g. s Chiasso-Muggio.
 - h. s St. Gallen-Walzenhausen.
 - i. s Mesocco-Andeer.
 - × k. s Muttbach-Hotel Belvédère.
 - × l. s La Tour-de-Trême—Broc.
 - ×m. s Villeneuve-Le Bouveret.
 - \times n. s Linthal-Braunwald.
 - ×o. s Montreux-Glion.
- ×26. s Rekurs der Montreux-Oberland-Bahn.
 - 27. n Postulat Winiger betr. Gotthardbahn.
- \$ 28. s Internationale Staatsverträge betr. die Bahnlinien Nyon-Divonne-les-Bains und Martigny-Chamonix.
- S 29. s Gesetz über das Postwesen.
- ×30. s Postgebäude Basel. Nachkredit.
- ×31. Motion Brüstlein.
- ×32. Motion Walther.
- ×33. Interpellation Brüstlein.
 - 34. n Zeughaus in Wangen a/A. Ankauf.
- 35. s Schutz des Zeichens des Roten Kreuzes.
- ×36. n Budget der Bundesbahnen, V. Kreis, pro 1909.
- 37. Bundesgericht.
 - ×a. Demission von Herrn Bundesrichter Gysin.
 - ×b. Wahl eines Mitgliedes.
- ×38. Abgabe inländischer Wasserkräfte ins Ausland.
 - 39. n Postgebäude St. Gallen.

- n = Priorität beim Nationalrat; s = Priorität beim Ständerat. N = Kommission des Nationalrates; s = Kommission des Ständerates.Die Ziffern in Parenthese bedeuten: Nummer des betr. Traktandums in der vorigen Session.
- Wahlaktenprüfung. Prüfung der Wahlakten der Mitglieder des Nationalrates, sowie der neu eintretenden Mitglieder des Ständerates.
 - N Bissegger, Legler, Martin, Michel, Suter (Aargau), Théraulaz, Grünenfelder, Eigenmann, de Meuron.

Neue Mitglieder:

Nationalrat.

Herr Suter, Hans, von Gränichen und Zofingen, in Zofingen, an Stelle des verstorbenen Herrn Künzli.
"Erni, Anton, von Egolzwil, in Altishofen, an Stelle des verstorbenen Herrn Hochstrasser.

1909, 15. März. Nationalrat. Validierung der Wahl der Herren Suter und Erni.

Ständerat.

- sZweite Haager Friedenskonferenz. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 28. Dezember 1908 (Bundesblatt 1909, I, 1) betreffend die Ergebnisse der im Jahre 1907 im Haag abgehaltenen zweiten internationalen Friedenskonferenz.
 - Rutty, von Arx, Dinichert, Eugster-Züst, Forrer, de Lavallaz, Motta, Rothenberger, Weber, Zimmermann (Bern), Zurburg. Scherrer, Ammann, Furrer, Hoffmann, von Reding, Ribordy, Richard.
- 3. sFreundschafts-, Niederlassungs- und Handelsvertrag mit Kolumbien. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 31. Dezember 1908 (Bundesblatt 1909, I, 481), betreffend den Freundschafts-, Niederlassungs- und Handelsvertrag mit der Republik Kolumbien, vom 14. März 1908.
 - N Sidler, von Hettlingen, Koller, de Meuron, Moll, Vassalli, Wuilleret.
 S Lachenal, Düring, Isler, Leumann, Python.

1909, 19. März. Ständerat. Genehmigung nach BR. Entwurf.

- 4. (50). s Rekurs der Burgergemeinde Bern. Bericht des Bundesrates vom 17. Dezember 1908 (Bundesblatt VI, 409), betreffend den Rekurs der Burgergemeinde Bern gegen die Wiedereinbürgerung der Witwe Elisabeth Bernard, geb. Meyer.
 - Holenstein, Bonjour, Ottiker, Piguet, Vital, Wagner, Walther. Geel, Calonder, Düring, Munzinger, Python.

1909, 19. März. Ständerat. Es wird wegen Inkompetenz auf den Rekurs nicht eingetreten.

- (7). n Mass und Gewicht. Botschaft und Gesetzes-Entwurf vom 9. Juni 1906 (Bundesblatt III, 897), betreffend den Erlass eines neuen Bundesgesetzes über Mass und Gewicht und die Reorganisation der eidgenössischen Eichstätte.
 - N Scherrer H., Ador, Buser, Evéquoz, Jenny, Lutz (Zürich), Oyex-Ponnaz, Streng, Zschokke.
 S Leumann, Furrer, Kunz, Lachenal, Locher, Meyer, Robert.

1907, 6. Juni. Nationalratsbeschluss, abweichend vom BR. Entwurfe.

1908, 1. April. Ständeratsbeschluss, abweichend vom Nationalrate.

1909, 19. März. Nationalrat. Abweichend vom Ständerate.

(Stenographisches Bulletin.)

- 6. (9). n Rheinregulierung.
 - Bühler (Bern), Amsler, Blumer, Büeler (Schwyz), Dubuis, Grand, Göttisheim, Grieshaber, Zschokke. Cardinaux, Isler, von Reding, Richard, Simen, Stutz, Wirz.
 - a. Fortsetzung der Arbeiten. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 20. Oktober 1908 (Bundesblatt V, 1), betreffend Fortsetzung der Arbeiten an der internationalen Rheinregulierung von der Illmündung bis zum Bodensee. Nachtragsbotschaft vom 26. Februar 1909 (Bundesblatt II, 96).

1909, 24. März. Nationalratsbeschluss, nach BR. Entwurf, mit einer Ergänzung.

- b. Uebernahme der Mehrkosten. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 6. März 1909 (Bundesblatt II, 123), betreffend die Eingabe des Regierungsrates des Kantons St. Gallen vom 22. September/8. Oktober 1908, um Uebernahme der Mehrkosten des Diepoldsauerdurchstiches durch den Bund.
 - 1909, 24. März. Nationalratsbeschluss, abweichend vom BR. Entwurf.

(Stenographisches Bulletin.)

- (10). s Aarekorrektion bei Bern. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 6. November 1908 (Bundesblatt V, 790), betreffend Bewilligung eines Bundesbeitrages an den Kanton Bern für die Korrektion der Aare von der Gürbemündung bei Muri bis zum neuen Felsenaustauwehr unterhalb Bern.
 - Erismann, Bissegger, Chuard, Grünenfelder, Knobel, Turrettini, Walther. Geel, Calonder, Dähler, Leumann, Mercier, Ribordy, Soldini.

1909, 18. März. Ständeratsbeschluss, abweichend vom BR. Entwurf.

- 8. (12). s Ergänzung des Bundesstrafrechtes. Botschaft und Gesetzes-Entwurf vom 18. Juni 1906 (Bundesblatt IV, 31), betr. Ergänzung des Bundesstrafrechtes vom 4. Februar 1853 (Art. 48 bis).
 - Häberlin, Decoppet, Grand, Heller, Iselin, Perrier, Scherrer H., Schmid, Zimmermann (Bern). Calonder, Bolli, Mercier, von Reding, Ribordy, Richard, Scherrer.

1908, 1. Oktober. Ständeratsbeschluss, abweichend vom BR. Entwurfe.

(Stenographisches Bulletin.)

- (15). n Rekurs der Regierung des Kantons Luzern. Bericht des Bundesrates vom 27. November 1908 (Bundesblatt VI, 29) zum Rekurs der Regierung des Kantons Luzern gegen den Bundesratsbeschluss vom 30. Juni 1908 über die Beschwerde des Jos. Kaufmann-Graber, in Wauwil, betr. Verweigerung einer Bewilligung zum Kleinverkauf geistiger Getränke.
 - Caflisch, Daucourt, Hilty, Hofmann, Roulet, Studer (Solothurn), Suter (Baselland). Brügger, Geel, Meyer, Soldini, Steiger.

- 1909, 15. März. Der Rekurs wird von der Regierung des Kantons Luzern zurückgezogen und das Geschäft dementsprechend von der Traktandenliste abgesetzt.
- 10. (16). n Wirtschaftsrekurs Kost. Bericht des Bundesrates vom 24. November 1908 (Bundesblatt VI, 18) über die Beschwerde der Geschwister Kost, in Küssnacht (Schwyz), gegen den Entscheid des Bundesrates vom 18. Juli 1908 betr. Verweigerung eines Wirtschaftspatentes.
 - Caflisch, Daucourt, Hilty, Hofmann, Roulet, Studer (Solothurn), Suter (Baselland). Brügger, Geel, Meyer, Soldini, Steiger.

1909, 15. März. Nationalrat. Der Rekurs wird abgewiesen.

1909, 17. März. Ständerat Zustimmung.

- 11. (17). n Internationale Uebereinkunft betr. Zivilprozessrecht. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 1. Dezember 1908 (Bundesblatt VI, 129), betreffend Ratifikation der an der IV. Haager Konferenz revidierten internationalen Zivilprozess-Konvention.

N Brüstlein, Gaudard, Häberlin, Rutty, Simonin, Schubiger, Zürcher.
 Scherrer, Cardinaux, Hildebrand, Hoffmann, Isler, Lachenal, von Reding.

1909, 15. März. Nationalrat. Genehmigung nach BR. Entwurf.

1909, 17. März. Ständerat. Zustimmung.

- 12. nKostenübernahme der Ausschaffung mittelloser Ausländer. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 12. Januar 1909 (Bundesblatt I, 537), betreffend die Uebernahme der Kosten der Ausschaffung mittelloser Ausländer durch den Bund.
 - Fritschi, Besson, Daucourt, Hofmann, Planta, Scheidegger, Suter (Liestal), Thélin, Walther. Bolli, Locher, von Reding, Roten, Soldini.

- (18). nZivilgesetzbuch. Ergänzung. Botschaft des Bundesrates vom 3. März 1905 (Bundesblatt II. 1), betr. Ergänzung des Zivilgesetzbuches durch Anfügung des Obligationenrechts und der Einführungsbestimmungen.
 - N Bühlmann, Huber, Borella, Brüstlein, Büeler (Schwyz), Decoppet, A. Eugster, Gobat, Heller, Iten, de Meuron, Motta, Müller (Thurgau), Müri (Aarau), Planta, Rossel, Rutty, Scherrer-Füllemann, Spahn, Speiser, Sulzer, Wild.
 S Hoffmann, Ammann, Calonder, Deucher, Hildebrand, Isler, Munzinger, Pettavel, Python, Richard, Scherrer, Soldini, Usteri,

Winiger, Wirz.

1906, 16. November. Beschluss des Nationalrates. Die Beratung der Vorlage des Bundesrates zu einem Gesetzesentwurf betreffend die Ergänzung des Entwurfes eines schweizerischen Zivilgesetzbuches durch Anfügung des Obligationen-rechtes und der Einführungsbestimmungen, vom 3. März 1905, wird, soweit sie sich auf die Revision des Obligationenrechtes bezieht, bis zu dem Zeitpunkt verschoben, wo das Zivilgesetzbuch in Rechtskraft erwachsen ist.

Der Bundesrat wird eingeladen, die Vorlage betreffend Revision des Obligationenrechtes nach Abschluss der Beratung des schweizerischen Zivilgesetzbuches einer Expertenkommission zu unterbreiten, in der die beteiligten politischen und sozialen Gruppen mitzuwirken Gelegenheit erhalten, und das Ergebnis dieser Beratungen der Bundesversammlung so rechtzeitig vorzulegen, dass auch das revidierte Obligationenrecht gleichzeitig mit den übrigen Teilen des Zivilgesetzbuches in Vollzug gesetzt werden kann.

1907, 8. April. Ständerat. Zustimmung.

(Stenographisches Bulletin.)

- (20) s Artillerie- und Truppenschiessplätze. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 26. Mai 1908 (Bundesblatt III, 783), betreffend die Erweiterung der bestehenden Artillerieschiessplätze und die Erwerbung eines neuen Truppenschiessplatzes in Kloten-Bülach. Nachtragsbotschaft vom 2. März 1909 (Bundesblatt II, 99).
 - Buser, Caflisch, Erismann, Germann, Lohner, Nietlispach, Ottiker, Oyex-Ponnaz, Piguet, Turrettini, Zurburg. Hoffmann, Cardinaux, Thélin, von Reding, Scherrer, Leumann, Bolli (Militärkommission.)

1908, 16. Dezember. Ständeratsbeschluss, abweichend vom BR. Entwurfe, mit einem Postulat:

Der Bundesrat wird eingeladen, die Frage der Erweiterung des Artillerieschiessplatzes Frauenfeld an Hand des von dem Regierungsrate des Kantons Thurgau eingereichten Vorschlages zu prüfen und den eidgenössischen Räten hierüber Bericht und Antrag vorzulegen.

Der Bundesrat wird ferner eingeladen, den eidgenössischen Räten mit Beförderung eine definitive Vorlage für die Erstellung der zur Benützung des Truppenschiessplatzes Kloten-Bülach erforderlichen Gebäulichkeiten für die Unterbringung von Truppen, Pferde und Material zu unterbreiten.

1909, 17. März. Nationalratsbeschluss, abweichend vom Ständerate.

1909, 23. März. Ständerat. Zustimmung.

- 15. (22). s Militardepartement. Organisation. Botschaft und Gesetzes-Entwurf vom 4. Juli 1908 (Bundesblatt IV, 393), betreffend die Organisation des eidg. Militärdepartementes.
 - Will, Grand, Iselin, Legler. Motta, Perrier, Suter (Aargau), Walder, Zimmermann (Solothurn).
 Hoffmann, Cardinaux, Thélin, von Reding, Scherrer, Leumann, Bolli, Mercier, Ribordy.

1908. 1. Oktober. Ständeratsbeschluss, abweichend vom BR. Entwurfe.

1909, 18. März. Nationalratsbeschluss, abweichend vom Ständerate.

1909, 24. März. Ständerat. Abweichend vom Nationalrate.

(Stenographisches Bulletin.)

- 16. (23). n Erwerbung eines Areals und der Pferdekuranstalt auf dem Beundenfeld in Bern. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 3. Oktober 1908 (Bundesblatt IV, 757), betreffend die Erwerbung eines Areals und der Pferdekuranstalt auf dem Beundenfeld in Bern.
 - Hörni, Cavat, Louis Diesbach, Eigenmann, Fellmann, Schär, Suter (Zofingen). Simen, Hohl, Meyer, Stutz, Wyrsch.

1908, 21. Dezember. Nationalratsbeschluss, nach BR. Entwurf.

1909, 15. März. Ständerat. Zustimmung.

- 17. (25). n Revision des Besoldungsgesetzes. Botschaft und Gesetzes-Entwurf vom 15. Juni 1908 (Bundesblatt IV, 201), betreffend die Revision des Zundesgesetzes über die Besoldungen der eidg. Beamten und Angestellten vom 2. Juli 1897. Schreiben des Bundesrates an die nationalrätliche Kommission vom 3. November 1908.
 - N A. Eugster, Calame-Colin, Muheim, Dubuis, Müller (Thurgau), Planta, Scherrer-Füllemann, Bühler (Bern), Müri (Aargau),

 Frey-Nägeli, Wuilleret. (Finanzkommission.)

 S Geel, von Arx, Brügger, Cardinaux, Furrer, Isler, Kunz, Locher, Roten.

1909, 17. März. Nationalratsbeschluss, nach BR. Entwurf.

(Stenographisches Bulletin.)

- (26) n Druckarbeiten und Bureaubedürfnisse. Postulat Nr. 684. Bericht des Bundesrates vom 5. Juni 1908 (Bundesblatt IV, 169) über das Postulat Nr. 684, betreffend Druckarbeiten und Bureaubedürfnisse der Bundesverwaltung.

 - Hess, Balmer, Brunner, H. Calame, Daucourt, Dubuis, Mächler. Munzinger, Kunz, Python, Simon, Locher, Schulthess, Brügger, Soldini, Ochsner. (Finanzkommission.)
 - 1908, 10. Dezember. Nationalrat. Es wird vom Berichte des Bundesrates Vormerk genommen und die Finanzkommission ermächtigt, gemeinschaftlich mit dem Finanzdepartement die Frage einer Kürzung der Budgetbotschaft und des Staatsrechnungsberichtes zu prüfen.
- 19. s Nachtragskredite für 1909, I. Serie. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 23. Februar 1909 (Bundesblatt I, 853), betreffend die Bewilligung von Nachtragskrediten für das Jahr 1909, I. Serie.
 - N A. Eugster. Calame-Colin, Muheim, Dubuis, Müller (Thurgau), Planta, Scherrer-Füllemann, Bühler (Bern), Müri (Aargau), Frey-Nägeli, Wuilleret.
 S Munzinger, Kunz, Python, Simon, Locher, Schulthess, Brügger, Soldini, Ochsner.

Finanzkommissionen.

1909, 16. März. Ständeratsbeschluss, nach BR. Entwurf, mit einer Ergänzung. 1909, 22. März. Nationalrat. Zustimmung.

- (48). nZuckerfabrik Aarberg. Bundesbeitrag. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 17. Dezember 1908 (Bundesblatt VI, 376), betreffend Bewilligung eines einmaligen Bundesbeitrages von Fr. 500,000 an die Zuckerfabrik Aarberg.
 - Martin, Chuard, Alf. Frey, Hörni, Nietlispach, Théraulaz, Zimmermann (Solothurn). Schulthess, Cardinaux, Hildebrand, Leumann, Munzinger, Ribordy, Richard.

- 21. (32). n Alkoholzehntel pro 1907. Berichte der Kantone über die Verwendung der zur Bekämpfung des Alkoholismus bestimmten zehn Prozente ihrer Einnahmen aus dem Reinertrage des eidg. Alkoholmonopols pro 1907. Achtzehnte Vorlage des Bundesrates vom . November 1908 (Bundesblatt V, 713).
 - de Meuron, Altherr, Holenstein, Piguet, Rebmann, Ringger, Seiler. Ammann, Dähler, Heer, Locher, Pettavel, Ribordy, Wirz.

1909, 19. März. Nationalrat. Es wird von der Berichterstattung der Kantone Vormerk genommen.

1909, 23. März. Ständerat. Zustimmung.

- 22. (34). n Kranken- und Unfallversicherung. Botschaft des Bundesrates vom 10. Dezember 1906 (Bundesblatt VI, 229) zu dem Entwurf eines Bundesgesetzes betreffend die Kranken- und Unfallversicherung. Bericht der Kommission des Nationalrates vom 2. Mai 1908 (Bundesblatt III, 458).
 - N Hirter, Borella, Buser, Henri Calame, Eggspühler, Fazy, Alf. Frey, Häberlin, Jenny, Iselin, Kuntschen, Lagier, Ming, H. Scherrer, Schmid, Sulzer, Wyss.
 S Usteri, Heer, Hoffmann, Lachenal, Leumann, Python, Robert, Roten, Scherrer, Simen, Thélin, Winiger, Wyrsch.

1908, 24. Juni. Nationalrat. Die Beratung wird bis und mit Art. 2061s durchgeführt.

1908, 7. Oktober. Nationalrat. Die Beratung der Vorlage wird mit Abweichungen vom Entwurfe des Bundesrates zu Ende geführt.

(Stenographisches Bulletin.)

- 23. (35). s Arbeitsnachweis und Schutz gegen Arbeitslosigkeit. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 7. Dezember 1907 (Bundesblatt VI, 891), betreffend die Förderung des Arbeitsnachweises und der Massnahmen gegen Arbeitslosigkeit durch den Bund.
 - N Müri (Aargau), Borella, Bugnon, H. Calame, Daucourt, Fazy, Fritschi, Hofmann, Iselin, Scherrer-Füllemann, Schubiger.
 S Locher, Lachenal, Mercier, Pettavel, von Reding, Ribordy, Schulthess.
 - 1908, 16. Dezember. Ständeratsbeschluss, abweichend vom BR. Entwurfe.

(Stenographisches Bulletin.)

- 24. (14). s Rekurs der Regierung des Kantons Zürich. Bericht des Bundesrates vom 27. Oktober 1908 (Bundesblatt V, 227) zum Rekurs des Regierungsrates des Kantons Zürich gegen den Entscheid des Bundesrates vom 29. November 1907, betreffend die Anwendung des zürcherischen Gesetzes über das Lehrlingswesen auf die Fabriken.
 - Mächler, Fazy, Hartmann, Kuntschen, Lohner, Manzoni, Müller (Thurgau), Planta, Thélin. Bolli, Dähler, Furrer, Munzinger, Pettavel, Python, Schulthess.

25. (36). Eisenbahngeschäfte.

- Vital, Abegg, Blumer, Evéquoz, Gaudard, Iten, Müri (Aargau), Streng, Will. Calonder, Stutz, Cardinaux, Isler, Thélin, Geel, Simen, Lusser, Winiger.
- a. s Säntisbahn. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 22. Juni 1908 (Bundesblatt IV, 281), betreffend Aenderung der Konzession und Fristverlängerung für eine schmalspurige Eisenbahn (streckenweise Zahnrad- oder Seilbahn) von Appenzell nach dem Säntis.
 - 1908, 7. Oktober. Ständeratsbeschluss, abweichend vom BR. Entwurfe.
 - 1909, 26. März. Nationalrat. Zustimmung zum Ständerate in der Meinung, dass der Beschluss am 15. April 1909 in Kraft treten soll
- b. s Molésonbahn. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 26. Juni 1908 (Bundesblatt IV, 299), betreffend die Konzessionen für elektrische Bahnen auf den Moléson.
 - Vital, Abegg, Brüstlein, Decoppet. Evéquoz, Iten, Mächler, Streng, Will. Calonder, Stutz, Cardinaux, Isler, Thélin, Geel, Simen, Lusser, Winiger. Eisenbahnkommissionen.
- c. n Tellsplatte-Axenstrasse. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 6. April 1906 (Bundesblatt II, 812), betreffend Verweigerung der Konzession einer elektrischen Drahtseilbahn von der Tellsplatte (Landungsplatz) zur Axenstrasse (Hotel Tellsplatte).
 - 1907, 11. Juni. Nationalrat. Es wird folgendes Postulat angenommen:

In Erwägung, dass die Tellskapelle kraft der erhabenen Erinnerungen, die sie im Schweizervolke weckt, in gleichem Masse wie das Rütli eine nationale Stätte ist, wird der Bundesrat eingeladen die erforderlichen Massregeln zu ergreifen, um die Umgebung der Tellskapelle – nötigenfalls auf dem Wege der Expropriation – vor Profanation zu schützen.

- 1907, 18, September. Ständerat. Es wird von der Schlussnahme des Nationalrates Vormerk genommen und im übrigen solange auf die Angelegenheit nicht eingetreten, bis der Bundesrat über das Postulat Bericht erstattet und der Nationalrat über das Konzessionsbegehren Beschluss gefasst haben wird.
- d. s Landquart-Landesgrenze. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 16. April 1907 (Bundesblatt III, 107), betreffend Konzession einer elektrischen Schmalspurbahn von Landquart über Ragaz nach der liechtensteinischen Grenze. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 19. November 1907 (Bundesblatt VI, 41), betreffend Verweigerung dieser Konzession.
- e. s Lötschbergbahn. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 21. Dezember 1908 (Bundesblatt VI, 435), betreffend Erteilung einer einheitlichen Konzession an die Berner Alpenbahngesellschaft Bern-Lötschberg-Simplon.
 - 1909, 25. März. Ständeratsbeschluss, nach BR. Entwurf.
 - 1909, 26. März. Nationalrat. Zustimmung.
- f. s Neuenburg und Umgebung. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 4. Dezember 1908 (Bundesblatt VI, 196), hetreffend Abänderung der Konzession des elektrischen Strassenbahnnetzes in Neuenburg und Umgebung.
 - 1909, 18. März. Ständeratsbeschluss, nach BR. Entwurf.
 - 1909, 26. März. Nationalrat. Zustimmung.
- g. s Chiasso-Muggio. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 21. Dezember 1908 (Bundesblatt VI, 451), betreffend Konzession einer elektrischen Schmalspurbahn, teilweise Strassenbahn, von Chiasso nach Muggio.
 - 1909, 18. März. Ständeratsbeschluss, nach BR. Entwurf.
 - 1909, 26. März. Nationalrat. Zustimmung.
- h. sSt. Gallen-Walzenhausen. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 4. Dezember 1908 (Bundesblatt VI, 183), betreffend Konzession einer elektrischen Strassenbahn von St. Gallen über Trogen und Heiden nach Walzenhausen, mit Abzweigung von Kaien nach Rehetobel.

- i. s Mesocco-Andeer. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom —. März 1909 (Bundesblatt), betreffend Konzession einer elektrischen Schmalspurbahn von Mesocco über San Bernardino und Hinterrhein nach Andeer (Bernhardinbahn).
- k. s Muttbach-Hotel Belvedere. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 12. März 1909 (Bundesblatt II, 250), betreffend Konzession einer Drahtseilbahn vom Muttbach nach dem Hotel Belvédère (an der Furkastrasse).

1909, 25. März. Ständeratsbeschluss, nach BR. Entwurf.

1909, 26. März. Nationalrat. Zustimmung.

1. s La Tour-de-Trême (Bulle)—Broc. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 26. Februar 1909 (Bundesblatt I, 905), betreffend Konzession einer elektrischen Schmalspurbahn von La Tour-de-Trême nach Broc.

1909, 18. März. Ständeratsbeschluss, nach BR. Entwurf.

1909, 26. März. Nationalrat. Zustimmung.

m. s Villeneuve-Le Bouveret. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 12. März 1909 (Bundesblatt II, 238), betreffend Konzession einer elektrischen Eisenbahn von Villeneuve nach Le Bouveret.

1909, 25. März. Ständeratsbeschluss, nach BR. Entwurf.

1909, 26. März. Nationalrat. Zustimmung.

n. s Linthal-Braunwald. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 15. März 1909 (Bundesblatt II, 419), betreffend Aenderung der Konzession einer elektrischen Drahtseilbahn von Linthal nach Braunwald.

1909, 25. März. Ständeratsbeschluss, nach BR. Entwurf.

1909, 26. März. Nationalrat. Zustimmung.

o. s Montreux-Glion. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 19. März 1909 (Bundesblatt II, 433), betreffend Aenderung der Konzession einer Zahnradbahn von Montreux nach Glion.

1909, 25. März. Ständeratsbeschluss, nach BR. Entwurf.

1909, 26. März. Nationalrat. Zustimmung.

- (37). s Rekurs der Montreux-Oberland-Bahn. Bericht des Bundesrates vom 13. Juni 1907 (Bundesblatt IV, 376), betreffend den Rekurs der Verwaltung der Montreux-Oberland-Bahn gegen die Verfügung des Bundesrates vom 17. Dezember 1906 über die Einrichtung eines direkten Güterverkehrs und die Berechnung der Gütertaxen im direkten Verkehr, sowie im Transitverkehr. Bericht des Post- und Eisenbahndepartementes an die Kommission des Ständerates, vom 23. August 1907 (Bundesblatt V, 91).
 - Vital, Abegg, Blumer, Evéquoz, Gaudard, Iten, Müri (Aargau), Streng, Will-Calonder, Hildebrand, Richard, Scherrer, Winiger.

1907, 17. Dezember. Ständerat. Der Rekurs wird als begründet erklärt in dem Sinne, dass der Montreux-Oberland-Bahn gestattet sei, für den direkten und den Transitverkehr ihre vollen internen Taxen zu berechnen.

Einem Gesuche des Verbandes schweiz. Sekundärbahnen vom September 1907, um Aufstellung einheitlicher Normen für die Bildung der Tarife der Sekundärbahnen wird keine Folge ge-

1909, 25. März. Nationalrat. Der Rekurs wird, als zurückgezogen, von der Traktandenliste abgeschrieben.

1909, 26. März. Ständerat. Vormerk.

(Stenographisches Bulletin.)

- 27. (47). n Postulat Winiger, betreffend Gotthardbahr. Bericht des Bundesrates vom 14. Dezember 1908 (B. B. VI, 397) über das Postulat Winiger betreffend Belassung von Dienstzweigen der Zentralverwaltung in Luzern, anlässlich der Einverleibung der Gotthardbahn in das Netz der Bundesbahnen.
 - Secretan, Buser, Büeler (Schwyz), Freiburghaus, Heller, Hess, Perrier, Staub, Walser. Ammann, Hoffmann, Mercier, Winiger, Hildebrand, Python, Simon.

Bundesbahnkommissionen.

- 28. s Internationale Staatsverträge betreffend die Bahnlinien Nyon-Divonne-les-Bains und Martigny-Chamonix-Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 26. Februar 1909 (Bundesblatt I, 185) über die Ratifikation der internationalen Staats. verträge betreffend die Bahnlinien Nyon-Divonne-les-Bains und Martigny-Chamonix.
 - Geilinger, Calame-Colin, Cavat, Freiburghaus, Muheim, Perréard, de Preux, Spahn, Studer (Winterthur)

Mercier, Cardinaux, Kunz, Pettavel, Winiger.

1909, 24. März. Ständerat. Genehmigung nach BR. Entwurf.

- (39). s Gesetz über das Postwesen. Botschaft und Gesetzes-Entwurf vom 25. Februar 1907 (Bundesblatt I, 697), betreffend das schweizerische Postwesen. Schreiben des Bundesrates an die Kommission des Ständerates vom 1. Juni 1908 (Bundesblatt IV, 108).
 - Walser, Bally, Brunner, Bühler (Bern), Eigenmann, Gaudard, Georg, Locher, Lutz (Zürich), Martin, Staub.

Munzinger, Furrer, Hildebrand, Locher, Richard, Robert, Simen, Simon, Wirz.

1908, 26. Juni. Ständeratsbeschluss, abweichend vom BR. Entwurf.

(Stenographisches Bulletin.)

- 30. (40). s Postgebäude in Basel. Nachkredit. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 3. November 1908 (Bundesblatt V, 681), betreffend die Gewährung eines Nachkredites für den Umbau des Post-, Telegraphen- und Telephongebäudes in Basel.
 - Wild, Bonjour, Choquard, Louis Diesbach, Knüsel, Meister, Walser.

Simon, von Arx, Lusser, Robert, Roten.

1909, 15. März. Ständeratsbeschluss, nach BR. Entwurf.

1909, 22. März. Nationalrat. Zustimmung.

31. (42). Motion von Herrn Nationalrat Brüstlein und Mitunterzeichnern, vom 2. Oktober 1908.

Der Bundesrat wird eingeladen, Mittel und Wege vorzuschlagen, um dem Grundsatze, dass für politische Verbrechen keine Auslieferung an das Ausland bewilligt werden soll, bessere Nachachtung zu verschaffen, als es in der jüngsten Zeit der Fall gewesen ist.

Unterzeichner: Brüstlein, Scherrer-Füllemann, H. Scherrer, Zürcher, Manzoni, Legler, Gobat.

1909, 25. März. Nationalrat. Die Motion wird abgelehnt.

32. (45). Motion von Herrn Nationalrat Walther und Mitunterzeichnern, vom 9. Dezember 1908.

Der Bundesrat wird eingeladen, die Frage zu prüfen und Bericht und Antrag vorzulegen, ob nicht die Bundesverfassung in dem Sinne zu revidieren sei, dass die Grundlage für die bundesgesetzliche Regelung des gesamten Automobilverkehrs geschaffen würde.

Unterzeichner: Walther, Mächler, Hofmann, Niederberger, Fellmann.

1909, 26. März. Nationalrat. Die Motion wird erheblich erklärt.

33. (44). Interpellation von Herrn Nationalrat Brüstlein und Mitunterzeichnern, vom 8. Dezember 1908.

Die Unterzeichneten ersuchen den Bundesrat um Auskunft über folgende Punkte:
1. Ist es wahr, dass der von der Schweiz an Russland ausgelieferte Russe Wassilieff nicht dem Schwurgericht des Tatortes Pensa, sondern dem Obergericht oder Ständegericht in Saratof zur Beurteilung überwiesen

worden ist? 2. Wenn ja, billigt der Bundesrat diese Verfügung?

3. Und, wenn er sie missbilligt, was hat er getan, um ihr vorzubeugen, und was gedenkt er noch zu tun, um deren Aufhebung zu erwirken?

Unterzeichner: Brüstlein, Scherrer-Füllemann, Hofmann, Schwander, Zürcher, Manzoni, Greulich, Howard Eugster, Rikli, Studer (Winterthur), Ferri, Vassalli, Borella, Perréard. H. Scherrer Häberlin, Walther, Lohner, Legler, Zurburg, Rothenberger, Fritschi, Lutz (Zürich), Michel, Göttisheim.

1909, 25. März. Die Interpellation wird zurückgezogen.

34. n Zeughaus in Wangen a/A. Ankauf. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 2. März 1909 (Bundesblatt II, 119), betreffend den Ankauf eines Zeughauses in Wangen a/A.

- Meister, Ferri, Mosimann, Niederberger, Pellissier, Schär, Wagner.
 Hoffmann, Bolli, Cardinaux, Leumann, Scherrer, Thélin, von Reding (Militärkommission).
- 35. s Schutz des Zeichens des Roten Kreuzes. Botschaft und Gesetzes-Entwurf vom 15. März 1909 (Bundesblatt II, 410), betreffend den Schutz des Zeichens und des Namens des Roten Kreuzes.
 - Ador, Eggspühler, Hartmann, Müry (Basel), Pioda, Rikli, Roulet, Simonin, Zürcher. Isler, Ammann, Hildebrand, Lachenal, Pettavel, Steiger, Wirz.

(Stenographisches Bulletin.)

- 36. n Budget der Bundesbahnen, V. Kreis, pro 1909. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom 16. März 1909 (Bundesblatt II, 425), betreffend das Budget der Bundesbahnen, V. Kreis (ehemalige Gotthardbahn), für das Jahr 1909.
 - Secretan, Buser, Büeler (Schwyz), Freiburghaus, Heller, Hess. Perrier, Staub, Walser. Ammann, Hoffmann, Mercier, Winiger, Hildebrand, Python, Simon.

Bundesbahnkommissionen.

1909, 23. März. Nationalratsbeschluss, nach BR. Entwurf, mit folgender

Protokollerklärung:

Den auf den 1. Mai 1909 von der Gotthardbahn" in den Dienst der schweizer. Bundesbahnen übertretenden Beamten und ständigen Angestellten und Arbeitern soll für das Jahr 1909 die bis 1. Mai 1909 bezahlte Besoldung, einschliesslich der Nebenbezüge, weiter verabfolgt werden, jedoch mit der Einschränkung, dass für die Oberbeamten das Gehaltsmaximum von Fr. 9000, welches im Besoldungsgesetz vom 29. Juni 1900 für die Bundesbahnen festgesetzt ist, nicht überschritten werden darf.

1909, 25. März. Ständerat. Zustimmung zum Beschlusse des Nationalrates betreffendigenehmigung der vorgelegten Budgets und Annahme folgender

Protokollerklärung:

Den auf den 1. Mai 1909 von der Gotthardbahn in den Dienst der schweizer "Bundesbahnen übertretenden Beamten und ständigen Angestellten und Arbeitern soll für das Jahr 1909 die bis 1. Mai 1909 bezahlte Besoldung, einschliesslich der besonderen Zuwendungen, soweit sie auf Regulativen beruhen, weiter verabfolgt werden, jedoch mit der Einschränkung, dass für die Oberbeamten das Gehaltsmaximum von Fr. 9000, welches im Besoldungsgesetz vom 29 Juni 1900 für die Bundesbahnen festgesetzt ist, nicht überschritten werden darf.

(Stenographisches Bulletin betr. die Verhandlungen im Nationalrate.)

37. Bundesgericht.

- a. Demission von Herrn Bundesrichter Dr. Gysin.
 - 1909, 25. März. Beschluss der vereinigten Bundesversammlung Dem Gesuche um Entlassung wird unter Verdankung der geleisteten Dienste entsprochen.
- b. Wahl eines Mitgliedes des Bundesgerichtes.

Wahl vom 25. März 1909.

Dr. Emil Kirchhofer, von Schaffhausen.

- 38. Abgabe inländischer Wasserkräfte ins Ausland. Schreiben des Bundesrates vom 19. März 1909, betreffend die Verlängerung der Gültigkeitsdauer des Bundesbeschlusses vom 31. März 1906 über die Abgabe inländischer Wasserkräfte ins Ausland.
 - S Cardinaux, von Arx, Geel, Thélin, Usteri.
 - 1909, 22. März. Nationalrat. Es wird beschlossen, den Bundesbeschluss vom 31. März 1906, dessen Gültigkeit auf 3 Jahre limitiert worden war, solange in Wirksamkeit zu belassen, bis die Materie bundesgesetzlich geregelt sein wird. 1909, 24. März. Ständerat. Zustimmung.
- 39. n Neues Postgebäude in St. Gallen. Botschaft und Beschlusses-Entwurf vom -. 1909 (Bundesblatt betreffend die Erstellung eines neuen Postgebäudes in St. Gallen.
 - N. Zschokke, Cavat, Evéquoz, Hofer, Schwander, Steuble, Turrettini, Vital, Walder.
 S. Calonder, Furrer, Heer, Locher, Ribordy, Robert, Wyrsch.



Allgemeine oder ständige Kommissionen.

1. Geschäftsprüfungskommissionen.

(Geschäftsbericht für 1908, Priorität beim Ständerate.)

- Speiser, Ador, Bissegger, Bugnon, Göttisheim, Greulich, Grieshaber, Gugelmann, Ming, Pioda, Rebmann, Sidler, Staub. (Wahl vom 22. Dezember 1908.) Scherrer, Pettavel, Düring, Mercier, Kunz, Wyrsch, Ochsner. (Wahl vom 15. Dezember 1908.)

2. Finanzkommissionen für die Amtsperiode 1909-1911.

(Für Nachtragskredite und Staatsrechnungen der Jahre 1909-1911, für Budgets der Jahre 1910-1912.)

- A. Eugster, Calame-Colin, Muheim, Dubuis, Müller (Thurgau), Planta, Scherrer-Füllemann, Bühler (Bern), Müri (Aargau), Frey-Nägeli, Wuilleret. (Wahl vom 16. Dezember 1908.)

 Munzinger, Kunz, Python, Simon, Locher, Schulthess, Brügger, Soldini, Ochsner. (Wahl vom 15. Dezember 1908.)
- (Mitglieder der Finanzdelegationen: N A. Eugster, Bühler, Scherrer-Füllemann; S Munzinger, Brügger, Schulthess.

Alkoholkommissionen.

- Müry (Basel), Amsler, Caflisch, Choquard, König, Oyex-Ponnaz, Schubiger, Zimmermann (Solothurn), Zumstein. (Wahl vom 22. De-
- zember 1908 und Ergänzungen.) von Arx, Hohl, Furrer, Richard, Roten, Steiger, Leumann, Wirz, Robert. (Wahl vom 15. Dezember 1908 und Ergänzungen.) (Mitglieder der Delegationen: N Müry, Amsler, Oyex-Ponnaz; - S von Arx, Robert, Roten.)

Kommissionen für Eisenbahnkonzessionen.

- Vital, Abegg, Brüstlein, Decoppet, Evéquoz, Iten, Mächler, Streng, Will. (Wahl vom 22. Dezember 1908.) Calonder, Stutz, Cardinaux, Isler, Thélin, Geel, Simen, Lusser, Winiger. (Wahl vom 16. Dezember 1905.)

5. Bundesbahnkommissionen.

Für Geschäftsführung und Rechnung und die Nachtragskredite der Bundesbahnen pro 1909-1911, für die Budgets pro 1910-1912.

- Secretan, Buser, Büeler (Schwyz), Freiburghaus, Heller, Hess, Perrier, Staub, Walser. (Wahl vom 12. Dezember 1905 und Ergänzungen.) Ammann, Hoffmann, Mercier, Winiger, Hildebrand, Python, Simon. (Wahl vom 15. Dezember 1908.)

6. Militärkommission des Ständerates.

HH. Hoffmann, Bolli, Cardinaux, Leumann, Scherrer, Thélin, von Reding. (Wahl vom 16. Dezember 1908.)

7. Petitionskommissionen.

- Häberlin, Borella, Buri, Lagier, Schwander, Walder, Wyrsch. (Wahl vom 22. Dezember 1908.) Mercier, Deucher, Düring, Pettavel, Simen. (Wahl vom 21. Dezember 1908.)

8. Begnadigungskommission für die XXI. Amtsperiode.

- Iten, Hilty, König, Mosimann, Pellissier, Schwander, Streng. Bolli, Heer, Python, Roten.

9. Wahlaktenprüfungskommission des Nationalrates.

Bissegger, Legler, Martin, Michel, Suter (Aargau), Théraulaz, Grünenfelder, Eigenmann, de Meuron. (Wahl vom 16. Dezember 1908.)

10. Zolltarifkommissionen.

- Martin, Abegg, Balmer, Blumer, Caflisch, Chuard, Dinichert, Eigenmann, Frey Alf., Georg, Göttisheim, Hirter, Jenny, Locher, Pellissier, Scherrer Heinrich, Seiler, Stoffel, Sulzer, Suter (Aargau), Wild. (Wahl vom 22. Dezember 1908.)

 Lizzienal, Hoffmann, Soldini, Hohl, Isler, Leumann, Scherrer, Simon, Usteri, Bolli, Ribordy, Dähler, Mercier, Python, Robert, Düring, Kunz. (Wahl vom 17. Dezember 1908)



Alphabetische Vebersicht der Verhandlungsgegenstände.

Die mit † bezeichneten Gegenstände sind pendent

† Aarekorrektion bei Bern, 7. Abgabe inländischer Wasserkräfte ins Ausland, 38. Alkoholzehntel pro 1907, 21.

† Arbeitsnachweis und Schutz gegen Arbeitslosigkeit, 23. Artillerie- und Truppenschiessplätze, 14.

Bauten, eidgenössische:

a. Gebäude.

Landerwerb auf dem Beundenfeld, 16. Postgebäude Basel. Nachkredit, 30. Postgebäude St. Gallen, 39.

† Zeughaus in Wangen a/A. Ankauf, 34 b. Strassen- und Wasserbauten.

Aarekorrektion bei Bern, 7 † Rheinregulierung, 6 a und b.

Besoldungsgesetz. Revision, 17. Budget der Bundesbahnen, Kreis V, pro 1909,

Bundesgericht. Wahl eines Bundesrichters,

Bundesstrafrecht, Ergänzung (Art. 48bis), 8. Druckarbeiten und Bureaubedürfnisse. Postulat Nr. 684, 18.

Eisenbahnwesen

Budget der Bundesbahnen, Kreis V, pro

Internationale Staatsverträge betr. die Bahnlinien Nyon-Divonne-les-Bains und Martigny-Chamonix, 28.

Postulat Winiger, betr. Gotthardbahn, 27. Rekurs der Montreux-Oberland-Bahn, betr. Güterverkehr und Gütertaxen, 26.

Konzessionen etc.

Chiasso-Muggio, 25 g. . Landquart-Landesgrenze, 25 d. La Tour-de-Trême—Broc, 25 l. Linthal-Braunwald, 25 n.

Lötschbergbahn, 25 e. Mesocco-Andeer, 25 i. Molésonbahn, 25 b. Montreux-Glion, 25 o. Muttbach-Hotel Belvédère, 25 k. Neuenburg und Umgebung, 25 St. Gallen-Walzenhausen, 25 h.

Säntisbahn, 25 a.

Tellsplatte-Axenstrasse, 25 c. Villeneuve-Le Bouveret, 25 m.

† Freundschafts-, Niederlassungs- und Han-delsvertrag mit Kolumbien, 3.

Haager Friedenskonferenz. Zweite, 2. Internationale Staatsverträge betreffend die Bahnlinien Nyon-Divonne-les-Bains und Martigny-Chamonix. 28. Internationale Uebereinkunft betr. Zivilpro-

zessrecht, 11

Interpellation Brüstlein, betreffend Auslieferung Wassilieff, 33.

Kolumbien. Freundschafts-, Niederlassungs-

und Handelsvertrag, 3.
Kostenübernahme der Ausschaffung mittelloser Ausländer, 12.
Kranken- und Unfallversicherung, 22.
Mass und Gewicht. Revision des Gesetzes, 5.

Militärdepartement. Organisation, 15.

Militärwesen :

Artillerie- und Truppenschiessplätze, 14. Militärdepartement. Organisation, 15. Zeughaus in Wangen a/A. Ankauf, 34.

Motionen und Postulate:

Brüstlein, betr. Auslieferung politischer Verbrecher, 31.
Walther, betr. Automobilwesen, 32.

Nachtragskredite für 1909. I. Serie, 19. Postgebäude Basel. Nachkredit, 30. † Postgebäude St. Gallen, 39.

† Postulat Nr. 684. Druckarbeiten und Bureaubedürfnisse, 18.

Postulat Winiger, betr. Gotthardbahn, 27.

† Postwesen, 29.

Rekurse, Beschwerden, Eingaben:

† Burgergemeinde Bern, betr. Wiedereinbürgerung, 4. lost, Geschwister, betr. Wirtschaftspa-

tent, 10.

Luzern, Regierung, betr. Kleinverkauf geistiger Getränke, 9. Montreux-Oberland-Bahn, betr. Güter

verkehr und Gütertaxen, 26

Zürich, Regierung, betr. Lehrlingswesen,

Revision des Besoldungsgesetzes, 17.

Rheinregulierung, 6 a und b.

† Rotes Kreuz. Schutz des Zeichens und Namens, 35.

† Schutz des Zeichens des Roten Kreuzes, 35.

Verträge:

† Freundschafts-, Niederlassungs- und Han-delsvertrag mit Kolumbien, 3. † Haager Friedenskonventionen, 2.

Internationale Staatsverträge betr. die Bahn-linien Nyon-Divonne-les-Bains und Mar-

tigny-Chamonix, 28.

Zivilprozessrecht. Revidierte internationale
Uelereinkunft, 11.

Wahlaktenprüfung, 1.
Zeughaus in Wangen a/A. Ankauf, 34.
Zivilgesetzbuch, Ergänzung, 13.
Zivilprozessrecht, internationale Ueberein-

Zukerfabrik Aarberg. Bundesbeitrag, 20. Zweite Haager Friedenskonferenz, 2.

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdruckschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali

Fortsetzung der Wintersession 1908/1909

Suite de la session d'hiver 1908/1909

Continuazione della sessione invernale 1908/1909

In Übersicht über die Verhandlungen

Dans Résumé des délibérations
In Riassunto delle deliberazioni

Jahr 1909

Année

Anno

Session Fortsetzung der Wintersession 1908/1909

Session Suite de la session d'hiver 1908/1909

Sessione Continuazione della sessione invernale 1908/1909

Seite 1-10

Page

Pagina

Ref. No 110 000 235

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv und die Parlamentsdienste digitalisiert. Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses et les Services du Parlement. Il documento è stato digitalizzato dall'Archivio federale svizzero e dai Servizi del Parlamento.